



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LET

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Veder dove la lepre giace. Proverbio. Ver onde está a dificuldade: *Nodum querere.*
LEPRE-MARINA. f. f. Lebre marinha, qualidade de peixe do mar.
LEPRETTA. dim. f. **DILEPRE.** Lebrinha, pequena lebre, lebracho.
LEPRETTINO. dim. do dim. **DI LEPRETTA.** Lebrinha, lebracho pequeno.
LEPRICCIUOLA. dim. f. **DILEPRE.** Lebrinha, lebracho.
LEPRONCELLO. dim. m. v. **LEPRETTA.**
LEPRONE. f. m. Lebracho, lebre nova.
LEPROSO. adj. m. **SA.** f. Leproso, cheio de lepra.
LEPROTTINO. dim. m. v. **LEPRONE.**
LEPROTTO. dim. m. **TA.** f. Lebracho, lebre nova.

L E R

LERCIARE. v. a. Cujar, inquinar, manchar, deitar a perder, emporcalhar.
LERCIO. adj. m. **CIA.** f. Manchado, cujo, inquinado, deitado a perder, emporcalhado, polluto.
LERCIOSO. v. **LERCIO.**
LERO. f. m. Qualidade de alfarroba negra, de que usão os Boticarios.

L E S

LÈSINA. f. f. Sovela, instrumento de aço com ponta agudíssima.
Lèsina. Mesquinheria, mofozeira, acção de hum homem poucado.
Lèsina. Avarento, mesquinho, forreta, mofozo, demasiadamente poucado, avaro.
Palla di lèsina. } Pequena péla de couro cheia de
Palla lèsina. } sementes, ou de lá cozida com a sovela.
LESIONE. f. f. Lesão, offensa, damno, prejuizo, perda. Palavra Latina.
LESIVO. adj. m. **VA.** f. Lesivo, offensivo, prejudicial, damnofo.
LESO. adj. m. **SA.** f. Lésio, offendido, prejudicado. Palavra Latina.
Esser reo di lesa Maestà. Estar criminoso, réo do crime de lesa Magestade.
LESSARE. v. a. Ferver, cozer em agua.
LESSATO. adj. m. **TA.** f. Fervido, cozido em agua.
LESSATURA. f. f. Fervura, cozedura em agua; a acção de ferver.
LESSICO. f. m. Lexicon, Dicionario, Vocabulario.
LESSICOGRAFO. f. m. Lexicografo, Dicionarista, Vocabularista, Author de Dictionarios.
LESSO. f. m. Cozedura, fervedura em agua, ou em outra cousa liquida, e a mesma cousa cozida, e fervida.
LESSO. adj. m. **SA.** f. Fervido, cozido na agua.
LESTAMENTE. adv. Promptamente, prestemente, com destreza, ligeiramente, agilmente.
Lestamente. Astutamente, com manha.
LESTEZZA. f. f. Presteza, agilidade, promptidão, ligeireza, desembaraço, destreza.
LESTISSIMO. sup. m. **MA.** f. Prestissimo, muito prompto, ligeirissimo.
LESTO. adj. m. **TA.** f. Prestes, destro, prompto, ligeiro, valente, expedito, veloz.
Leito. Fino, astuto, sagaz, advertido, manhoso, fubido, ardiloso.
LESTRIGONE. f. m. Antropofago, que come os homens; houverão estes homens na Cafreria, e no Zanguebar; porém os Caralbes, e os Cannibales na America os excederão na ferocidade.
LESURA. f. f. Lesão, damno, offensa, prejuizo, perda, damnificação.

L E T

LETALE. adj. m. f. Mortal, perigoso, que causa a morte. Palavra Latina.
LETALMENTE. adv. Mortalmente, perigosamente.
LETAMAJO. f. m. Esterqueira, monturo, monte de esterco.

LETAMAJUOLO. f. m. Aquelle, que ajunta o esterco.
LETAMARE. v. a. Estercar, extrumar, cubrir de esterco as terras para as fazer mais férteis.
LETAMATO. adj. m. **TA.** f. Estercado, cuberto de esterco, extrumado.
LETAME. f. m. Esterco, extrume dos animaes.
LETAMINAMENTO. f. m. Estercaura, a acção de estercar.
LETAMINARE. } } **LETAMARE.**
LETAMINATO. } } **LETAMATO.**
LETAMINATURA. } v. } **LETAMINAMENTO.**
LETAMINAZIONE. } } **LETAMINAMENTO.**
LETAMINOSO. } } **LETAMATO.**
LETANE. } } **LETANIE.**

LETANIE. f. f. plur. Ladainha, rogações, preces, orações, que se fazem a Deos em acto de procição.
Letanie. Formula de preces, que se cantão na Igreja à honra dos Santos, ou de alguns Mysterios.
Far le letanie. Fazer huma ladainha, huma longa série de nomes.
LETARGIA. f. f. Lethargo, modorra, ou modorra, enfermidade, que consiste em hum adormecimento, ou somno continuo.
Lethargia, no fig. Lethargo, adormecimento do espirito.

LETARGICO. adj. m. **CA.** f. Lethargico, pertencente a modorra.

Letargico. no fig. Preguiçoso, indolente, insensível, que tem o espirito adormecido.

LETARGO. f. m. Lethargo, oppressão do cerebro, que causa esquecimento, e continuo somno.

Letargo. no fig. Esquecimento.

LETEO. } v. } **LETALE.**
LETICIOSO. } } **LETIGIOSO.**

LETIFERO. adj. m. **RA.** f. Mortifero, mortal, que traz consigo a morte. Palavra Latina.

LETIFICANTE. p. a. m. f. Que alegre, alegrando.

LETIFICARE. v. a. Alegrar, encher de alegria, de contentamento, regozijar, contentar, causar prazer, dar gosto, letificar.

LETIFICARSI. v. n. p. Alegrar-se, encher-se de alegria, regozijar-se, contentar-se, ter alegria, jubilo, receber prazer, ter gosto.

LETIFICATO. adj. m. **TA.** f. Alegre, regozijado, contente, cheio de alegria, que tem, ou recebeo prazer.

LETIGGINE. } v. } **LENTIGGINE.**
LETIGGINOSO. } } **LENTIGGINOSO.**

LETIZIA. f. f. Alegria, gosto, contentamento, regozijo, satisfação do desejo, jubilo, prazer, gosto.

LETIZIARE. v. n. } Alegrar-se, regozijar-se,
LETIZIARSI. v. n. p. } encher-se de alegria, entregar-se á alegria, receber prazer.

LETIZIOSAMENTE. adv. Alegrementemente, com contentamento, com vontade, aprazivelmente, com regozijo.

LETIZIOSO. adj. m. **SA.** f. Alegre, contente, satisfeito, cheio de alegria, aprazível, gostoso.

LETTACCIO. peior. **DI LETTO.** Mão leito.

LETTERA. f. f. Letra, caracter do Alfabeto.

Lettera majuscola. Letra maiuscula, grande, versal.

Lettere mute, semivocals, e liquide. Letras mudas, semivogaes, e liquidas. Nome, que os Grammaticos dão ás letras consoantes para assim se distinguirem.

Lettere bene formate. Letras bem formadas, bem figuradas: *Littera composissima.*

Letra. Palavra, vocabulo, dicção.

Letra. Epistola, carta, que se manda ás pessoas ausentes.

Scrivere, o Mandare una lettera. Escrever, ou mandar huma carta.

Lettera lunga. Carta comprida, dilatada.

Lettera patente. Carta patente, diploma.

Lettera di credenza. Carta credencial, de credito: *Auctoritates.*

Let-

Lettera in cifra. Carta por algarifismo.
Lettera di cambio. Letra de cambio.
Pagare a letra vista. Pagar á vista da letra. Termo Mercantil.
Lettere. Letras, as sciencias, os estudos.
Lettera. Doutrina, erudição, sciencia, saber.
Uomo di lettere. Homem de letras, homem estudioso, sciente, fabio, litterato: *Humanitate politus.*
Uomo senza lettere. Homem sem letras, illiterato, ignorante, falto de sciencia: *Vir nullis litteris.*
Dira a lettere di scatola. } Fallar livremente, di-
Dira a lettere di speziali. } zer alguma cousa clara-
Dira a lettere d'appiglio- } mente: *Liberè, diser-*
nasi. } *tis verbis loqui.*
Per onor di lettera. Pela fórma, aparentemente.
Farsi che che sia per onor di lettera. Fazer-se alguma cousa assim pela fórma, por apparencia.
LETTERACCIA. peior. **DI LETTERA.** Má letra.
LETTERALE. adj. m. f. Literal, que he seguindo a letra, que se toma ao pé da letra, conforme ao significado das palavras. Termo das Escolas.
Sensu letterale. Sentido literal.
LETTERALISSIMO. sup. m. **MA.** f. Literalissimo, muito ao pé da letra.
LETTERALMENTE. adv. Literalmente, no sentido literal, ao pé da letra, segundo a letra, do modo que significão as palavras.
Prender le cose letteralmente. Tomar as cousas literalmente, ao pé da letra.
Letteralmente. Latinamente, sabiamente, conforme os Letrados, segundo a Grammatica. Nesta significação he palavra já obsoleta.
LETTERARIO. adj. m. **RIA.** f. Literario, pertencente ás letras, ás sciencias, erudito.
LETTERATELLO. dim. m. Pequeno Letrado, sabiozinho.
LETTERATISSIMO. sup. m. **MA.** f. Literatissimo, muito fabio.
LETTERATO. adj. m. **TA.** f. Literato, Letrado, douto, erudito, fabio, cultivado no estudo das letras, que estudou, que tem letras.
LETTERATONE. augm. **DI LETTERATO.** Grande Letrado, homem de insignie literatura.
LETTERATUCCIO. dim. **DI LETTERATO.** Letradozinho, homem de poucas letras.
LETTERATURA. f. f. Literatura, doutrina, sciencia, erudição, conhecimento das bellas letras, sabedoria.
LETTERATUZZO. dim. m. Sabiozinho, Letradozinho.
LETTERÈCCIO. adj. m. **CIA.** f. Que pertence ao leito.
LETTERELLO. dim. m. **DI LETTO.** Pequeno leito, barra, catre.
LETTERETTA. dim. f. **DI LETTERA.** Na significação de *Pistola.* Cartinha, bilhete, escrito.
LETTERINA. }
LETTERINO. } v. **LETTERETTA.**
LETTERUCCIA. }
LETTERUZZA. }
LETTERISTA. f. m. Secretario, o que escreve as cartas, escrevente.
LETTERONE. aug. **DI LETTERA.** Letra grande.
Letterone. Carta grande.
LETTERUTO. } **LETTERATO.**
LETTERUZZA. } v. } **LETTERETTA.**
LETTICA. } **LETTIGA.**
LETTICELLO. dim. **DI LETTO.** Leitozinho, catre.
LATTICCIUOLO. v. **LETTICELLO.**
LETTICHIÈRO. f. m. Liteireiro, o que governa a liteira.
LETTIERA. f. f. Armação do leito, da cama.
Lettierà. Cabeceira, taboa da cama.
LETTIGA. f. f. Liteira, caixa de huma carruagem.
Andar in lettiga. Andar em liteira: *Lettica iter facere.*
Lettiga col cielo. Cadeirinha cuberta com sobrecoo.
Parte I.

LETTIGHETTA. dim. f. **DI LETTIGA.** Liteirinha, cadeirinha.
LETTIGHINA. dim. **DI LETTIGA.** v. **LETTIGHETTA.**
LETTINO. dim. m. **DI LETTO.** Leitozinho, catre.
LETTISTÈRNIO. f. f. Ledisternio, qualidade de sacrificio praticado entre os Gentios, no qual preparavão as camas para os Deoses.
LETTO. f. m. Leito, cama.
Letto. no plural tambem se declina *Le letto.*
Letto. Lugar, onde se deſcança.
Letto sulle cigne. } Cama de vento suspenſa fo-
Letto a vento. } bre correias.
Letto di giardino. Canteiro do jardim.
Letto da sedervi. Leito, cadeira, em que se assenta.
Letto per cenar all' antica. Leito, cama, em que antigamente se ceava.
Mettere un annulato a letto. Pôr, metter hum enfermo na cama.
Stare a letto. Quando se falla de hum enfermo. Estar na cama, estar enfermo.
Andare a letto, come i polli, o all' ora de' polli. Recolher-se com as gallinhas; deitar-se a boa hora: *Ante Solis occasum lectum petere.*
Letto. Leito dos rios, o solo, sobre o qual deſcancão as aguas.
Letto del vino. Pé, borra, fés do vinho.
Letto. Fundo do rio.
Letto. O plano do fundo de algum valle.
Far letto. Fazer leito, cama para sustentat alguma cousa. Preparar.
Essere, o Stare tra 'l letto, e 'l lettuccio. Estar enfermo, achacoso, doente.
Letto. no fig. Apoio, arrimo.
LETTO. adj. m. **TA.** f. Lido.
LETTORATO. f. m. Leitorado, ou grão de Leitor; o segundo grão das quatro Ordens Menores, cujas funções são de ler em a Igreja. Termo Ecclesiastico.
LETTOFOGLIO. f. m. Qualidade de herva, que nasce entre as pedras.
LETTORAGI. f. m. plur. Qualidade de uvas de bagos miudos, porém doces.
LETTORE. f. m. Leitor, aquelle, que lê.
Letto. Eleitor.
Letto. Leitor, Lente, Doutor, Professor, que lê em huma Academia, Professor publico ordinario, Cathedralico.
Letto. Leitor; aquelle, que exercita hum dos quatro grãos das Ordens Menores.
Letto. Leitor; o que consola outro, que lê por seu respeito.
LETTORIA. f. f. Dignidade de Leitor, de Cathedralico, de Doutor, de Professor publico.
LETTUCCINO. dim. m. **DI LETTO.** Leitozinho, catre.
LETTUCCIO. dim. m. Leitozinho, caminha, catre.
Letto. Espreguiceiro, cadeira comprida com espaldas, e braços, em que se dorme, ou se assenta de dia: *Anacinterium.*
LETTURA. f. f. Leitura, lição; acção de quem lê.
Lettura di Poeti. Lição dos Poetas.
Letture. Tratado Legal, ou livro das Leis, que explicção; e commentão os Textos.
Lettura. Dignidade, grão de Leitor, de Cathedralico, de Doutor, de Professor de alguma Sciencia, que publicamente se ensina.
LETTURINA. dim. f. **DI LETTURA.** Liçãozinha, breve lição.
Dare una letturina. Ler á pressa, superficialmente: *Præproperè lecticari.*

L E U

LEVA, f. f. Alavanca, instrumento mecanico.

Yyy ii

Met-